

RIPPA GUÍA PARA VIAJAR EN AUTOBÚS

PASOS A
SEGUIR PARA
VIAJAR EN
AUTOBÚS



ATENCIÓN DE RHODE ISLAND PUBLIC TRANSIT AUTHORITY
Y DE **AARP**

CÓMO VIAJAR EN AUTOBÚS

Los autobuses de RIPTA son la forma más sencilla, confiable y segura de llegar a su destino. Sea para ir al trabajo, salir de compras o visitar a amigos, hacerlo en un autobús de RIPTA — es la forma sin estrés, cómoda y económica de viajar.

¿A PLANEAR SU VIAJE!

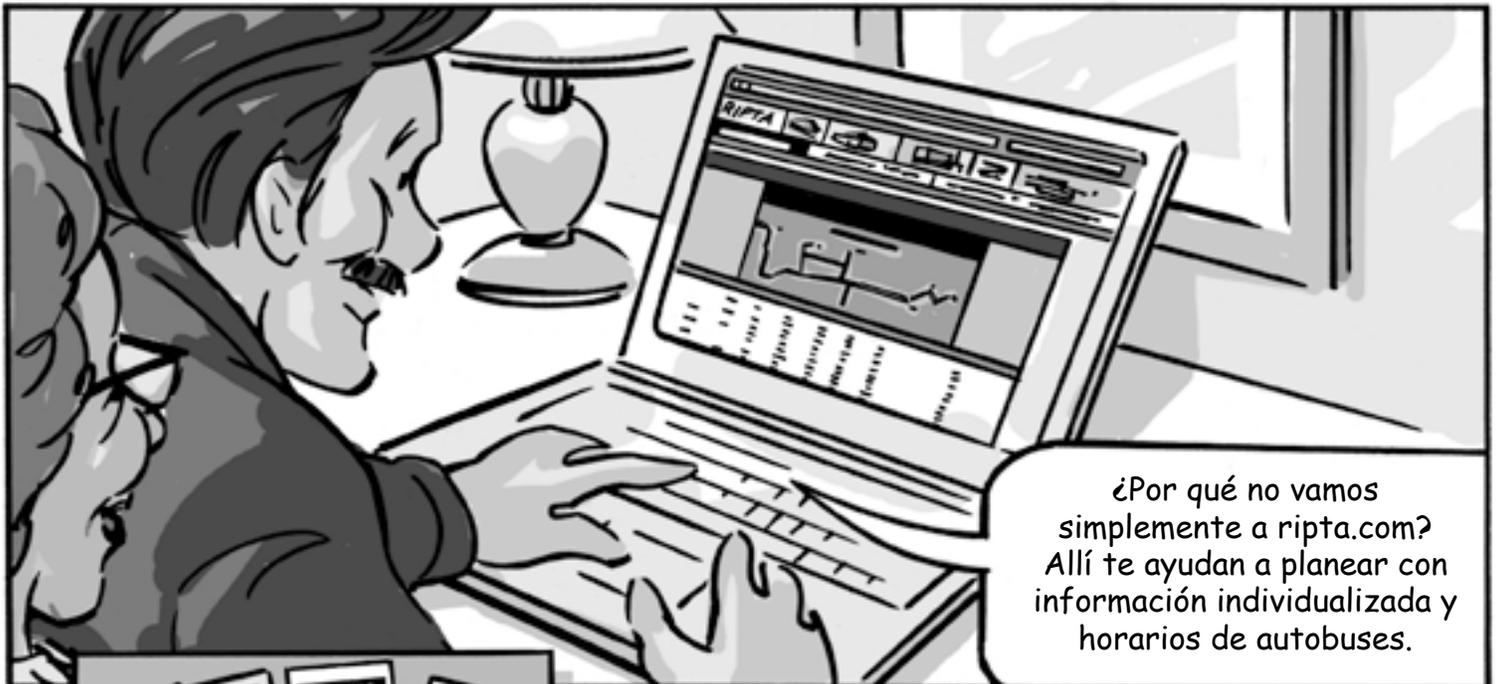
Oye Carlos, me encantaría ver a mi tía María. ¿Por qué no vamos juntos en autobús?



Puedo llamar a RIPTA, marcando 781-9400 para que nos ayuden con las rutas y los horarios.



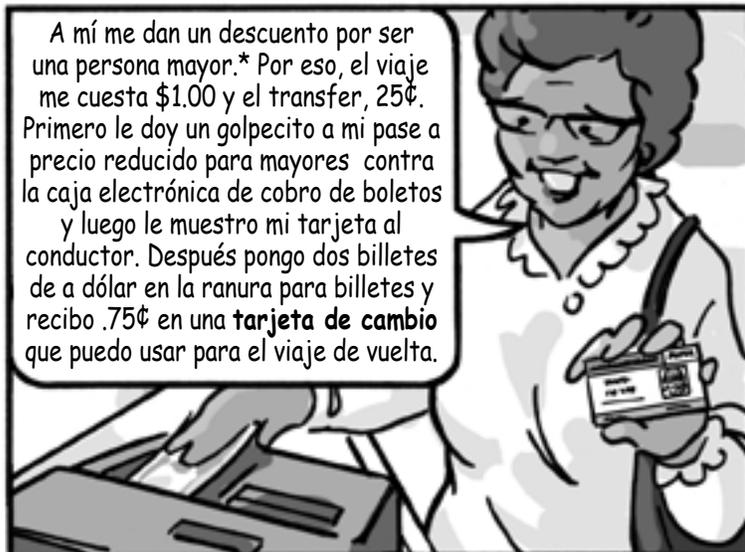
*Si no oye bien, llame al 711 o al 800-745-5555



También se ofrecen **HORARIOS DE AUTOBÚS** en la oficina de RIPTA de 705 Elmwood Ave. de Providence. Obtenga un en el Kennedy Plaza Intermodal Transportation Center, Amtrak de Providence y el Pawtucket Blackstone Valley Tourism Council.



A VIAJAR



*Los detalles sobre el costo de los boletos están en la página titulada "¿Cuánto cuesta?"



Adelante, Mami, siéntate en ese asiento... está reservado para personas mayores.



El viaje fue bien cómodo. Pero ya se acerca nuestra parada.



Estamos como a una cuadra de distancia. Voy a jalar de este cordón para hacerle saber al conductor que queremos bajarnos aquí.



Ahora transbordamos al otro autobús para ir donde la tía María.

*Los "transfers" son válidos por 2 horas.



¡Es nuestro autobús... el número 26!



Ahora usaremos nuestros "transfers" (transbordos)

¡AQUÍ ESTAMOS!

Cómo Interpretar un Horario de Autobús

El punto de origen y el final están marcados en el mapa.

Las estaciones de transbordo están marcadas con el símbolo "T" y los números de ruta de autobús a las que se puede transbordar están escritas al lado.

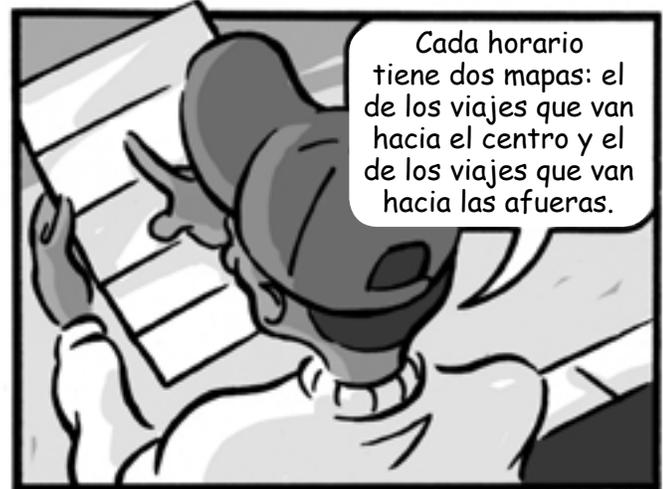


Las horas en las cuales el autobús para en cada una de las paradas están aquí. Si no encuentra su parada, calcule la hora basándose en cuándo para en la parada anterior y cuándo para en la siguiente.

No se pierda las notas especiales con anuncios importantes sobre el horario o la ruta del autobús.



El número y el nombre de la ruta del autobús están en la portada del folleto y encima del parabrisas del autobús.



Cada horario tiene dos mapas: el de los viajes que van hacia el centro y el de los viajes que van hacia las afueras.

REGLAS PARA EL VIAJERO



Deje libres los asientos de adelante para las personas mayores y los discapacitados.



Si escucha su radio, recuerde que solo se lo permiten si usa auriculares.



Está prohibido viajar en los autobuses de RIPTA con armas, explosivos, baterías de auto y líquidos inflamables.

Pliegue su carrito o cochecito antes de subir y no obstruya el pasillo con sus bultos.



Solamente puede viajar de pie si se para detrás de la línea amarilla.



No se permite fumar, comer o beber en los autobuses.



No se permite viajar con animales (excepto los animales de servicio).

Suba al autobús por las puertas de adelante y baje por atrás. Use siempre los cruces peatonales, mire a ambos lados y no obstruya los espacios reservados para sillas de ruedas.

Recoja **siempre** sus pertenencias. **iNunca** toque paquetes abandonados o sospechosos! Si ve alguno, avísele al conductor de inmediato.

¿CUÁNTO CUESTA?

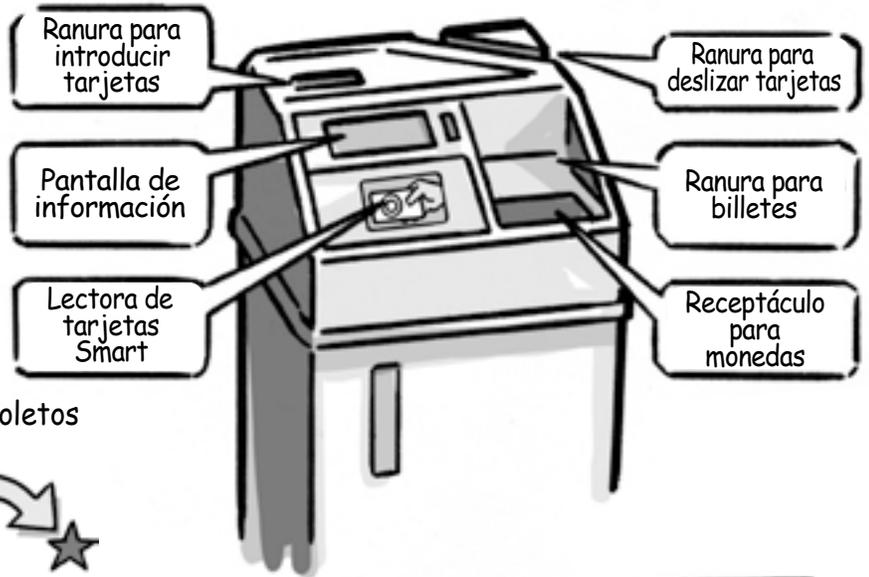


RIPTA le ofrece una variedad de tarifas electrónicas, dependiendo de su viaje. Si no sabe cuál le conviene, pregúnteselo a un representante de nuestro servicio de atención al cliente.



TARIFAS: \$2.00

Esa es la tarifa para un viaje regular. Simplemente ponga un billete liso, sin doblarlo (de \$1, \$5, \$10 o \$20 solamente) dentro de la ranura para billetes, o ponga monedas (una a la vez) dentro del receptáculo para monedas. La caja electrónica de cobro de boletos entrega tarjetas de cambio.



TRANSFERS

(TRANSBORDOS): 50¢

Esa es la tarifa para un viaje regular. Simplemente ponga un billete liso, sin doblarlo (de \$1, \$5, \$10 o \$20 solamente) dentro de la ranura para billetes, o ponga monedas (una a la vez) dentro del receptáculo para monedas. La caja electrónica de cobro de boletos entrega tarjetas de cambio.



Las personas mayores y los discapacitados pagan tarifas reducidas durante las horas de menor demanda usando su PASE DE TARIFA DE AUTOBÚS REDUCIDA DE RIPTA o su tarjeta de Medicare.

MAYORES/DISCAPACITADOS: \$1.00 (excepto en horas pico)

TRANSBORDOS: .25¢ (excepto en horas pico)

Las personas mayores y los discapacitados de ingresos bajos pueden solicitar un PASE GRATIS.



PASE DE UN DÍA \$6.00



Válido para un número ilimitado de viajes por autobús o trole. Cómpralos a bordo. Antes de pagar, dígame al conductor que quiere un pase de un día. Después, basta con pasar la tarjeta por la ranura para deslizar tarjetas.



PASE DE 15 DÍAS \$26.00**

Incluye los transbordos. Es válido para autobuses y troles de RIPTA solamente. Meta la tarjeta en la ranura para introducir tarjetas.

e-RIPTIKS \$20.00*

Paquete de 10 boletos electrónicos de ida o de vuelta que incluye un transbordo por viaje. Métalo en la ranura para introducir tarjetas.



PASE MENSUAL \$62.00*

Sirve para un número ilimitado de viajes dentro del estado en autobuses, troles y FlexService de RIPTA. Se desliza por la ranura de la caja de cobro que está arriba a la derecha.



TARJETAS DE CAMBIO - Las expende la caja electrónica por un balance mínimo de .25¢ y un máximo de \$18.50 y son válidas para viajes futuros. No se pueden convertir en efectivo.

NIÑOS - Los de menos de cinco años viajan gratis si viajan con un adulto (el límite es tres niños por adulto).

*En venta en Kennedy Plaza, Stop & Shop y Eastside Marketplace.

**En venta en Kennedy Plaza y Eastside Marketplace.

Programa de pases de autobús para personas mayores y discapacitados

RIPTA ofrece un programa especial de pases de autobús que les otorga **PASES DE TARIFA REDUCIDA o GRATIS** a las personas mayores o discapacitadas que llenan ciertos requisitos. Estos pases se ponen a disposición de las personas mayores y otros individuos que reúnen las condiciones exigidas siempre que presenten documentos válidos. Con el **PASE DE TARIFA REDUCIDA DE RIPTA**, las personas mayores o discapacitadas pueden viajar por la mitad del precio regular. Si viajan durante las horas pico (de 7am a 9am y de 3pm a 6pm) de lunes a viernes, pagan la tarifa completa, pero pagan media tarifa en cualquier otro momento si presentan un pase de tarifa reducida de RIPTA o una tarjeta de Medicare. Las personas mayores o discapacitadas de pocos medios que reúnen las condiciones pueden viajar gratis con un pase gratis de RIPTA. Los pases de autobús para personas mayores y discapacitados costarán \$21.25 en 2012 y son válidas por 5 años.

¿Reúno las condiciones?

Personas mayores - Si usted tiene 65 años o más, automáticamente tiene derecho a recibir un **pase de autobús de tarifa reducida de RIPTA** si presenta un documento de identidad con foto que pruebe su edad. Los **pases gratis de autobús para personas mayores de RIPTA** se otorgan exclusivamente a personas de medios escasos.

Personas discapacitadas - Para recibir un **pase de autobús de tarifa reducida**, usted debe presentar una carta de una agencia autorizada como la Office of Rehabilitation Services, la RI School of the Deaf o una carta del Seguro Social en la que le reconozcan como persona discapacitada. Para recibir un pase de autobús gratis, debe probar que sus ingresos son bajos.



Visite ripta.com o llame al 784-9500 ext. 604 para averiguar quién puede obtener estos pases.



¿Dónde puedo solicitar un pase de tarifa reducida o un pase de autobús gratuito?

Visite la RIPTA Photo ID Office (Oficina de Documentos de Identidad con Foto de RIPTA), situada en el Kennedy Plaza Intermodal Transportation Center del centro de Providence. La oficina está abierta de lunes a jueves entre las 9 am y las 12 del mediodía y entre la 1 pm y las 4 pm.

Semanalmente, empleados de la oficina de documentos de identidad con foto de RIPTA viajan a comunidades de todo el estado para entregarles pases de autobús a personas mayores y discapacitados que llenan los requisitos, pero no pueden viajar a nuestra oficina del centro de Providence. La Photo ID Office cierra todos los viernes para poder dedicarse a la entrega de pases a estas personas en varios puntos del estado. Llame a nuestro Servicio de Atención al Cliente o visite ripta.com para averiguar si han programado un viaje a una localidad cercana a la suya.

Simplemente dele unos golpecitos a su tarjeta contra la caja electrónica de cobro de boletos.



Para más información sobre cómo reunir las condiciones requeridas por el Programa de RIPTA de Pases de Autobús para Personas Mayores y Discapacitados, los clientes pueden llamar al 784-9500, ext. 604 o pueden visitar ripta.com

USO DE SILLAS DE RUEDAS

Para RIPTA, proveerles acceso a sus servicios a las personas discapacitadas es una prioridad. Todos los vehículos de RIPTA cumplen con los mandatos de la ley que protege a las personas discapacitadas y cuentan con elevadores y rampas para sillas de ruedas capaces de levantar cargas de hasta 600 libras. A los conductores de autobuses se les enseña a manejar los elevadores y ellos pueden ayudar a los pasajeros con discapacidades así como anunciar las paradas en puntos clave.



Servicio ADA



Para las personas con discapacidades que les impiden viajar en autobuses de ruta fija, RIPTA ofrece servicios de paratransito a través del Programa RIdE, en cumplimiento con la Ley de Estadounidenses con Discapacidades (ADA) de 1990. Comuníquese con RIdE llamando al 461-9760 para solicitar servicios ADA o si tiene preguntas sobre los servicios ADA.

Los servicios de paratransito ADA ofrecen viajes de puerta a puerta, pero es necesario reservarlos con antelación. Todos los viajes deben partir y terminar a una distancia no mayor que $\frac{3}{4}$ de milla de una ruta regular de autobús de RIPTA.

¿Quién puede usar estos servicios?

- Cualquier persona cuya discapacidad le impida usar un autobús regular equipado con elevador o rampa para sillas de ruedas.
- Cualquier persona cuya discapacidad le impida ir hasta o volver de la parada de autobús.

¿Qué arreglos debo hacer para usar estos servicios?

- Llame a RIdE al 461-9760.
- Tenga a mano toda la información necesaria: su nombre y apellido, la dirección exacta de su punto de origen y la de su lugar de destino, y la hora de su cita.

¿Cuánto cuesta?

La tarifa de RIdE ADA es \$4.00 por cada viaje en una sola dirección (de ida o de vuelta).

¿Adónde puedo ir?

- A citas médicas
- De compras
- Al cine
- A la peluquería
- A cualquier lugar que esté dentro del corredor de $\frac{3}{4}$ que establece ADA.



Para más información sobre los servicios de paratransito ADA, llame al 461-9760.

PROGRAMAS DEL SERVICIO DE TRÁNSITO



Días de alerta por mala calidad del aire



El Departamento de Control del Medio Ambiente (DEM, según sus siglas en inglés) anuncia que ciertos días son "días de alerta por mala calidad del aire" cada vez que pronostica niveles malsanos de ciertas sustancias en el aire. En esos días, viajar en los autobuses y troles regulares de RIPTA es GRATIS! El uso de transportación pública significa que circulan menos vehículos por las calles y por lo tanto hay menos polución en el aire.

TransART

El programa TransART transforma simples refugios de autobús en una experiencia artística que inspira a la comunidad. La meta del programa TransART es realzar la experiencia de los usuarios de los servicios de RIPTA brindándoles asientos y protección del clima al mismo tiempo que añade refugios interesantes y únicos al paisaje callejero. Este programa se ofrece gracias a fondos federales para obras de tránsito. RIPTA proveerá el 80% de los costos de todos los proyectos de TransART y el 20% restante será provisto por una agencia amiga o por la comunidad.



Servicio Flex

El servicio de los barrios que cuesta lo mismo que los servicios regulares. Conecta con las rutas habituales de autobús; ahora se ofrece de lunes a viernes en Coventry, Kingston, Narragansett, Pascoag, Slatersville, South Aquidneck, West Warwick, Westerly y Woonsocket. Para más información, llame al 1-877-906-FLEX (3539).

LA MISIÓN DE RIPTA

Brindar servicios de tránsito seguros, confiables y económicos con un equipo de profesionales atentos a las necesidades de nuestros clientes y el medio ambiente, que se comprometen a la excelencia.

Commuter Resource RI

(Recursos para viajar al empleo)

¡Estamos aquí para ayudarle a viajar a su empleo!

Commuter Resource RI, programa gratuito parcialmente auspiciado por el Departamento de Transportación de RI y financiado por la Federal Highway Administration, ofrece los siguientes servicios e información:



Porta-bicis

Los autobuses de RIPTA están equipados con portabicicletas para que los pasajeros puedan llevar sus bicicletas sin costo adicional. Cada ciclista debe ocuparse de la colocar y sacar su propia bicicleta. Los ciclistas menores de 16 años deben estar con un adulto. Respetamos el orden de llegada de los pasajeros.

Park & Ride (aparcamiento) — Ayudamos a los pasajeros que viajan a sus empleos a encontrar aparcaderos de Park n' Ride convenientes, así como horarios de autobuses y expresos.

Pases a cambio de espacios — Apoyamos a las empresas que cumplen con la ley 37-5-7.1 del estado, que les exige a aquéllas que les ofrecen aparcamiento subvencionado a sus empleados que les ofrezcan pases de tránsito de RIPTA en lugar de espacios donde aparcarse.

Viajar en compañía —



¡Podemos encontrarle acompañantes!

Aparcamiento céntrico a precio reducido (para carros con más de un pasajero) — Ofrecemos aparcamiento seguro bajo techo en el centro comercial Providence Place.

Viajes a casa garantizados — En caso de emergencia, este programa les ofrece a los pasajeros que viajan en carros con más de un pasajero, viajes gratis en taxi, evitándoles preocupaciones adicionales.

"Pool" Escolar — Servicio gratuito que les brinda a los padres una red de familias interesadas en compartir la responsabilidad de los viajes diarios a la escuela.

Pases U — Les brindamos información sobre transportación a los estudiantes que asisten a escuelas que participan en el programa que les otorga pases de RIPTA a precio reducido o gratis.

NÚMEROS ÚTILES

Atención al cliente e información sobre horarios781-9400
Transferencia a TDD RI1-800-745-5555 o 711
Objetos perdidos.....784-9500 x133
Oficina de documentos de identidad con foto 784-9500 x604

Programa de autobuses para personas mayores y discapacitados.....784-9500 x604
Línea de reservaciones para servicios FLEX ... 1-877-906-FLEX (3509)
Programa RId.....461-9760
Commuter Resource (para personas que viajan a sus empleos).....1-888-88RIPTA



**COMMUTER
RESOURCE RI**

¡Llame a Commuter Resource RI hoy mismo! 1-888-88RIPTA



Las comunidades habitables son para todas las personas, no importa de qué manera se movilicen.

En colaboración con socios comunitarios, AARP está cambiando la manera de pensar con respecto a las carreteras, calles, aceras, caminos para bicicletas, cruces peatonales, señales de tránsito y accesos al transporte público. Los principios de Calles Completas hacen que los vecindarios sean más fáciles de transitar para personas de todas las edades y condiciones físicas. Esto, a su vez, aumenta la accesibilidad y la movilidad y permite a los residentes de Rhode Island tener vidas más largas, más saludables y seguras en los lugares donde escojan vivir.

Para obtener más información, visite aarp.org/transportation.

